

epatzea, hain zuzen ere, erabaki hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik harako bederatzi eguneko epearen barruan, Euskal Herriko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzibideetarako Salan eta aipatu prozeduran agertu ahal daitezzen, eta hala, egoki baderitzote, euren bidezko interesen defentsa egin ahal dezaten.

Eta hala egiten da bidezko ondorioak izan ditzan.

Vitoria-Gasteiz, 1998ko irailaren 1a.

Lege Araubidearen zuzendaria,
JOSÉ LUIS AURTENETXE GOIRIENA.

INDUSTRI, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

Zk-4403

229/1998 DEKRETUA, irailaren 15ekoa, Gaztelugatxe aldea babespeko biotipotzat deklaratzeko duena.

Euskal Autonomia Erkidegoak kostaldean duen eremu interesgarrienera bat da Matxixako eta Bakio-ren arteko eremua. Hainbat eratakoak dira baloreak, baina nabarmen jartzekotan harkaitzak nabarmendu behar dira, ia-ia bertikalak dira eta paisaia-multzo bikaina osatzen dute. Horien erdigunean Gaztelugatxe tomboloa eta Aketxe harritzarra topa daitezke.

Material geologikoak karezkoak dira mendebaldean, adibidez, Gaztelugatxe, Akatx eta Artatia Punta-n. Ekialdean silizeozkoak dira eta margo-buztin flisch bat osatzen dute.

Asko ibili gabe, itsaso modelatzailearen eraginaren ondoriozko hainbat forma ezberdin ikus daitezke material geologikoen arabera, adibidez, harritzarrak bana-ka-banaka, labarrak, tonoloak, ubideak, kobazuloak, e.a.

Itsasoaren hondoak harkaitzezkoak dira eremu osoan zehar, hala ere, badira hondarrez hornitutako gunetxo batzuk ere. Harkaitzezko substratu horretan, Bizkaiko itsasertzeko landare tipikoak bizi dira, adibidez, alga handiak (*Lamaria* spp. eta *Saccorhiza polyschides* delakoak). Bertan ongi finkatuta dauden arrain-espezie ezberdinen arrainkumeen hazileku bilakatzen dira alde horiek.

Alde horretan ugarien azaldu ohi den komunitate-eriko bat *Gelidium sesquipedale* da, olatuek asko eragindako eta sakontasun handirik ez duten uretan bizi ohi dira (0tik 7m-ra). Horrekin batera *Cystesoiria* sp. espeziekoak ikus daitezke, baina sakontasun handiagoa

del País Vasco en el procedimiento citado, en defensa de sus legítimos intereses si así lo considerasen oportuno.

Lo que hago a los efectos oportunos.

En Vitoria-Gasteiz, a 1 de setiembre de 1998.

El Director de Régimen Jurídico,
JOSÉ LUIS AURTENETXE GOIRIENA.

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA

Nº-4403

DECRETO 229/1998, de 15 de septiembre, por el que se declara Biotopo protegido el área de Gaztelugatxe.

El espacio comprendido entre cabo Matxixako y Bakio constituye uno de los tramos costeros de mayor interés de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Los valores son múltiples, destacando los roquedos que, casi verticales, forman con el mar un conjunto paisajístico sobresaliente, en cuyo centro se sitúan el tómbolo de Gaztelugatxe y el islote de Aketxe.

Los materiales geológicos son calizos en la zona occidental, alcanzando Gaztelugatxe, Akatx y Artatia Punta. En la zona oriental los materiales son silíceos, constituyendo un flisch margo-arcilloso.

En un reducido territorio se pueden observar diversas formas ligadas a la acción modeladora del mar, en función de los materiales geológicos: formación de islotes aislados, acantilados, tómbolos, canales, cuevas, etc.

Los fondos marinos son rocosos en todo el área, a excepción de pequeños núcleos arenosos. En este sustrato rocoso se asientan poblaciones típicas de la costa vizcaína, con algas de gran porte (como *Laminaria* spp. y *Saccorhiza polyschides*) que sirven de alevinaje a especies piscícolas y comunidades bien establecidas.

Una de las comunidades más habituales en la zona es la de *Gelidium sesquipedale*, que se localiza a poca profundidad en lugares batidos por el oleaje (de 0 a 7 m), mientras que entremezclada con ella, en zonas más resguardadas y profundidades de 5 a 12 m, aparece

(5etik 12 m-ra) eta babes gehiago duten uretan ibili ohi dira. Bi espezie horiek babesleku eta aunitz habitat sortzeko bide izaten dira hamaika eta hamaika ornogabeentzako.

Horietaz aparte, hainbat kobazulo eta urazpiko paisaia dituzten lur malkartsuak bertan egoteak, hainbat eta hainbat populazio esziafilo bertan bizi izatea dakar. Labarrek behealdean dituzten pitzaduretan lanperna ugari (*Pollicipes cornucopiae*) bizi dira.

Labarrak eta harrizarrak bertan egoteak sarbideak itxi egiten ditu eta, ondorioz, baldintza egokiak sortzen dira itxasoko hegazti ugari toki horietan gelditu daitezzen, adibidez, motosdun kormorana (*Phalacrocorax aristotelis*), hanka horidun kaiola (*Larus argentatus*) eta ohiko painoa (*Hydrobates pelagicus*). Uso betizuak (*Columba livia*) bertan egin ohi du kabia.

Oso ongi errepresentatuta dago labarretako landare-ria. Armeria euskadiensis espezieko populazioa ugaria da, euskal itxasertzeko espezie endemikoa; azebutxe eta baso-olibondoak (*Olea europea* var. *sylvestris*) ere ugariak dira, bero gehiago egiten zueneko aspaldiko espeziea. Labar hauetan du bizilekua, Euskal Autonomia Erkidegoan ezagutzen diren leku bitxietariko bat dela noski.

Babespeko biotopoaren izena Gaztelugatxe San Juan izango da. Interes historiko nabaria du, aspaldi-aspaldiko erritu eta sinismenekin lotuta dago eta, ikuspegi zoragarriak dituenez, hainbat jende bertaratu ohi da.

Euskal Autonomia Erkidegoko natura Kontserbatzeari buruzko ekainaren 30eko 16/1994 Legeko 19. atalean xedatzen dena beteaz, interesatuei entzutealdia ematearen izapideetara jarrita egon da dekretu hau. Bere eraginpean hartuko dituen interes sozial eta instituzionalen titularrei ere eskatu zaie iritzia. Horretarako, jendaurrean jarrita egon zen, Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1997ko ekainaren 23ko Aginduaren indarrez.

Era berean, babespeko biotopotzat Gaztelugatxe deklaratzearen aldeko iritzia eman zuen Naturzaintzako Kontseilu Aholkuemaileak, 1998ko ekainaren 15ean egin zuen bilkuran.

Horiek horrela, Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren proposamenez eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1998ko irailaren 15ean egin zuen batzarrean aztertu eta onartu ondoren, hauxe

Cystoseira sp. Ambas especies sirven de refugio y creación de hábitats diversificados para multitud de invertebrados.

Además, la presencia de un terreno quebrado, con multitud de cuevas y pasajes submarinos, hace que se localicen poblaciones esciáfilas de manera generalizada. Las grietas de la base de los acantilados presentan una relativamente abundante población de percebe (*Pollicipes cornucopiae*).

La inaccesibilidad de los acantilados e islotes crea las condiciones adecuadas para la estabilización de importantes poblaciones de aves marinas, como cormorán moñudo (*Phalacrocorax aristotelis*), gaviota patiamarilla (*Larus argentatus*) y paíño común (*Hydrobates pelagicus*), además de la nidificación de paloma bravía (*Columba livia*).

La vegetación de acantilados está muy bien representada. Destaca la presencia de una población de Armeria euskadiensis, especie endémica de la costa vasca, así como la presencia del acebuche u olivo silvestre (*Olea europaea* var. *sylvestris*), especie relictica de otros tiempos más cálidos, que tiene en estos acantilados una de las muy escasas localidades conocidas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El Biotopo Protegido toma el nombre de la ermita de San Juan de Gaztelugatxe, la cual tiene un indudable interés histórico, ligada a ritos y creencias ancestrales y desde donde se divisan magníficas panorámicas que atraen un elevado número de público.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 19 de la Ley 16/1994 de 30 de junio, de conservación de la naturaleza del País Vasco el presente Decreto ha sido sometido a los trámites de audiencia a los interesados y de consulta a los titulares de intereses sociales e institucionales afectados. A tal efecto fue sometido a información pública por Orden del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca de 23 de junio de 1997.

Igualmente, la declaración de Gaztelugatxe como Biotopo protegido ha sido informada favorablemente por el Consejo Asesor de la Conservación de la Naturaleza del País Vasco-NATURZAINNTZA, en sesión de 15 de junio de 1998.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su reunión de 15 de septiembre de 1998,

XEDATU DUT:

I. ATALBURUA
XEDAPEN OROKORRAK**1. atala.**– Objektua.

Honako honetarako erregimen berezi bat ezartzea da dekretu honen xedea, hau da, Gaztelugatxe aldeko eta inguruko itxasoak eta lurra bere baitan dituzten landareria eta fauna kontserbatzea eta babestea; horretarako, babestutako biotopo deklaratzeko gune hori, Euskal Autonomia Erkidegoko natura Kontserbatzeari buruzko ekainaren 30eko 16/1994 Legeko 15. atalean xedatzen denari jarraituz.

II. ATALBURUA
ZEIN EREMU HARTZEN DUEN**2. atala.**– Babespeko biotopoak hartzen duen lurraldea.

1.– Honako hauek hartzen ditu babespeko biotopoak: harkaitzak; irlak; Eketxe harrizarra; Gaztelugatxe tonboloa; itxasertzeko labarrak; hondartzak; Centella ubidea; Bizkaiko Foru Aldundiarena den mendien ekialdearen eta Centella ubidearen artean dagoen itxas-lur eremua (Itxasertzei buruzko 22/1988 Legeko lehenengo idazpuruan xedatzen denaren arabera); itxas eta itxasazpiko eremua, honekin batera eskaintzen den kartografian jasota dauden mugen barrukoa hain zuzen. Dekretu honetako eranskin bakarrean jasotzen da kartografia hori.

2.– Lurren muga kartografikoak behin-behinekoak dira itxasoaren eta lur publikoen arteko mugaketa egin dadin arte, Itxasertzei buruzko 22/1988 Legean xedatzen denaren arabera.

3. atala.– Eremua babesteko ingurua.

Gaztelugatxe biotopo babestuak, babesketarako gune bat izango du inguruan, honekin batera ematen den kartografian errepresentatuta dagoenaren arabera. Dekretu honetako I. eranskinean eskaintzen da.

III. ATALBURUA
BABESKETARAKO NEURRIAK**4. atala.**– Babespeko biotopoari eta babesketarako inguruari buruzko arau orokorrak.

Babespeko biotopoaren eta babesketarako inguruaren eremuan, honako arau hauek bete beharko dira oro har:

a) Ezin bota ahal izango da zaborrik, hondakinik edo produktu kutsatzaile solido eta likidorik.

b) Ezin egin ahal izango akanpadarik.

c) Ezin burutu ahal izango da motordun kirol-frogarik eta jardunik, ez itxasokorik eta ez lurrekorik ere. Oro har, eremuaren lasaitasuna apurtu dezakeen edozein jardun.

DISPONGO:

CAPITULO I
DISPOSICIONES GENERALES**Artículo 1.**– Objeto.

El objeto del presente Decreto es establecer un régimen específico para conservar y proteger la flora y la fauna del medio marino y terrestre del área de Gaztelugatxe y de su entorno, mediante su declaración como Biotopo Protegido, de acuerdo con lo establecido en el artículo 15 de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

CAPITULO II
ÁMBITO TERRITORIAL**Artículo 2.**– Ámbito territorial del Biotopo Protegido.

1.– El Biotopo Protegido de Gaztelugatxe comprende las rocas, islas, islote de Aketxe, tómbolo de Gaztelugatxe, acantilados costeros, playas, canal de Centella, área de dominio público marítimo-terrestre de acuerdo con el título primero de la Ley 22/1988, de Costas, entre el límite este del monte patrimonial de la Diputación Foral de Bizkaia y el canal de Centella, así como la parte marítima y submarina comprendida dentro de la delimitación establecida en la cartografía adjunta y que se reproduce en el anexo único del presente Decreto.

2.– La delimitación cartográfica terrestre es provisional hasta que se practique el deslinde del dominio público marítimo terrestre de acuerdo con la Ley 22/1988, de Costas.

Artículo 3.– Zona periférica de protección.

El Biotopo Protegido de Gaztelugatxe dispondrá de una Zona periférica de Protección tal y como se representa en la cartografía adjunta y que se reproduce en el anexo I del presente Decreto.

CAPITULO III
MEDIDAS DE PROTECCIÓN**Artículo 4.**– Normativa general del Biotopo Protegido y de la Zona Periférica de Protección.

Serán observables dentro del área del Biotopo Protegido y su Zona Periférica de Protección, con carácter general, las siguientes normas:

a) Queda prohibido el vertido de escombros, basuras o productos contaminantes sólidos y líquidos.

b) Queda prohibida la acampada.

c) Quedan prohibidas las pruebas y actividades deportivas a motor, marítimas o terrestres y en general toda actividad que altere la calma del área.

d) Nekazaritzako ohiko erabilketetarako, etxebizitzaren barruan eta Organo Kudeatzaileak aurrez baimendutako beste egiteko batzuetarako bakarrik egin ahal izango da sua.

e) Itxasoko zerbitzuetarako eta babespeko biotopoaren kudeaketa burutzeko diren eraikinak bakarrik onartuko dira.

f) Ezin bertaratu ahal izango da kanpokoak diren fauna silbestreen espezierik.

g) Landareria-espezieak sartu edo birsartzeko eta baso-landaketak egiteko, beharrezkoa izango da organo kudeatzailearen baimena.

5. atala.– Babespeko biotopoko eremuari buruzko arau espezifikoak.

1.– Aurreko lerroaldean esan denaz aparte, honako babes-arau espezifiko hauek izango ditu babespeko biotopoko eremuak:

a) Kanaberazko arrantza egin ahal izango da, baina lurretik.

b) Bi urteko epe-luzapena ezartzen da eta ezin harrapatu ahal izango mariskorik aldi horrek indarra izan dezan bitartean. Epe hori amaitutakoan, Babestutako Biotopoaren Organo Kudeatzaileak, debeku hori mantentzeko edo kentzeko erabakia hartuko du aldian-aldian, Eusko Jaurlaritzako Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren arauzko txostena aztertu ondoren. Marisko espezieak harrapatzeko Debekualdien eta Gutxieneko Tailen Kuadro Orokorrean finkatuko dira harrapaketen kupoak, maiatzaren 6ko 102/1997 Dekretuko II. atalburuan eta azken xedapenetatik lehenengoan agintzen denari jarraituaz.

c) Itxasoko beste edozein baliabide erauztea debekata gelditzen da, a) eta b) idaztietan agintzen dena izan ezik. Ezin erauzi ahal izango da algarik ere, itxasoak ertzetan utzi ditzanak salbu. Hala ere, helburu zientifikoetarako itxas-baliabide bizidunak hartzeko baimena eman ahal izango da salbuespen gisa, baina erauzi beharreko espezieak, eraginpeko biomasa osoa eta erauzketa-sistemak kontrolatu egin beharko dira.

d) Ezin ainguratu ahal izango da itxasuntzirik babespeko biotopoaren itxas-eremuaren barruan. Hori horrela bada ere, igeriketarako eta baimendun beste jardun batzuk burutzeko itxasuntzi txikiak sartu ahal izango dira. Abiadura ezin daiteke izan 3 nudotik gorakoa.

e) Ezin burutu ahal izango da jardun zinegetikorik.

f) Ezer gabeko eta boteiladun murgilketarik ezin egin ahal izango da. Hori horrela bada ere, organo kudeatzaileak baimena eman ahal izango du urazpia ikeritzeko eta argazkiak atera ahal izateko.

g) Organo kudeatzaileak baimendu eta ikerketa eta hezkuntzarakoak diren jardunei bakarrik emango zaie onarpena.

d) Sólo se permite encender fuego para usos agrícolas tradicionales, usos domésticos dentro de las edificaciones existentes y para aquellos fines previamente autorizados por el Órgano Gestor.

e) Sólo se permiten las edificaciones vinculadas a los servicios marítimos y a la gestión del Biotopo Protegido.

f) Queda prohibida la introducción de especies de fauna silvestre no autóctona.

g) La introducción o reintroducción de especies de flora y la realización de plantaciones forestales requerirá la autorización del órgano gestor.

Artículo 5.– Normativa específica del área del Biotopo Protegido.

1.– Al margen de lo establecido en el artículo anterior, para el área del Biotopo Protegido regirán las siguientes normas específicas de protección:

a) Se permite la pesca con caña desde tierra.

b) Se establece una moratoria de dos años en los que queda prohibida la actividad de marisqueo. Al término de la misma, el Órgano Gestor del Biotopo Protegido, previo informe preceptivo del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, decidirá periódicamente el mantenimiento o el levantamiento de la prohibición. Los cupos de capturas, en su caso, se fijarán en el Cuadro General de Vedas y Tallas Mínimas de las especies marisqueras, de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo II y Disposición Final primera del Decreto 102/1997, de 6 de mayo.

c) Queda prohibida, salvo lo establecido en los apartados a) y b), la extracción de cualquier otro recurso marino, incluidas las algas, salvo las que el mar arroje a la costa. No obstante, puede autorizarse con carácter excepcional la extracción de recursos marinos vivos con finalidades científicas, si se controlan las especies a extraer, la biomasa total afectada y los sistemas de extracción.

d) Queda prohibido el fondeo de embarcaciones en la zona marítima del Biotopo Protegido. No obstante, se permite la entrada de pequeñas embarcaciones para baño y otras actividades autorizadas. La velocidad de navegación no será superior a 3 nudos.

e) Queda prohibido el ejercicio de la actividad cinegética.

f) Se prohíbe el buceo a pulmón y con botellas. No obstante, el Órgano Gestor podrá autorizar esta actividad para la observación y fotografía submarina.

g) Sólo se permitirán las actividades de investigación y educativas que sean autorizadas por el Órgano Gestor.

2.- Babespeko biotopoaren medio naturala babesteko, kontserbatzeko eta, hala behar izan dadinean, bereoneratzeko beharrezkoak diren babesketa-neurri gehigarrikoak ezarri ahal izango ditu organo kudeatzaileak. Horiek horrela, atal honetan zehazten ez diren erabilpen eta jardun guztiak debekatu ahal izango dira, babespeko biotopoaren egoera naturalaren elementuen gaur egungo kontserbazio-egoera aldatzea ekar badezaket.

IV. ATALBURUA
KUDEAKETA, ONURA PUBLIKOA
ETA KALTEORDAINAK

6. atala. - Kudeaketa.

1.- Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio Gaztelugatxe babetzeko biotopoaren kudeaketa eramatea.

2.- Organo kudeatzaileak, 16/1994 Legeko 35.2 atalean aipatzen den lankidetzaren giroari jarraituz, babespeko biotopoa zaintzeko eta kudeatzeko hitzarmenak izenpetu ahal izango ditu beste administrazio publiko batzuekin eta, bereziki, Eusko Jaurlaritzako Industri, Nekazaritza eta Arrantza Saileko Arrantza Sailordetzarekin.

7. atala. - Onura publikoa eta kalteordainak.

1.- Gaztelugatxe eremua babestutako gune naturaltzat deklaratzeko, eremu hori herri-onurakotzat kalifikatzea dakar, har daitezen ondasunak eta eskubideak desjabetze ondorioetarako.

2.- Dekretu honetan aipatzen diren murriztapenak indarrean jarri ahal izateko, jabetza pribatua edo legeko eskubide eta interes patrimonialak berariz kentzea gertatuz gero, kalteak ordaindu egin beharko lirakeke indarrean dauden legeetan xedatzen direnen arabera.

AZKEN XEDAPENA

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadin egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 1998ko irailaren 15ean.

Lehendakaria,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Industria, Nekazaritza
eta Arrantza sailburua,
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

2.- El Órgano Gestor podrá establecer las medidas de protección adicionales que considere necesarias para la defensa, conservación y, en su caso, restauración del medio natural del Biotopo Protegido. Así, podrá prohibir o someter a condición, de forma justificada, todos los usos y actividades no especificados en este artículo que de cualquier manera alteren el estado actual de conservación de los elementos del medio natural del Biotopo Protegido.

CAPITULO IV
GESTIÓN, UTILIDAD PUBLICA
E INDEMNIZACIONES

Artículo 6. - Gestión.

1.- La gestión del Biotopo Protegido de Gaztelugatxe corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia.

2.- El Órgano Gestor, en el marco de la colaboración a que se refiere el artículo 35.2 de la Ley 16/1994, podrá suscribir convenios con otras Administraciones Públicas, especialmente con la Viceconsejería de Pesca del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, para la vigilancia y gestión del Biotopo Protegido.

Artículo 7. - Utilidad pública e indemnizaciones.

1.- La declaración del área de Gaztelugatxe como espacio natural protegido comporta la calificación de utilidad pública, a efectos expropiatorios de los bienes y derechos afectados.

2.- La privación singular de la propiedad privada o de los derechos e intereses patrimoniales legítimos, con el fin de poner en vigor las restricciones del presente Decreto serán objeto de indemnización de acuerdo con lo establecido en la legislación vigente.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 15 de septiembre de 1998.

El Lehendakari,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Industria,
Agricultura y Pesca,
JAVIER RETEGUI AYASTUY.